



Decreto del Consiglio federale che conferisce obbligatorietà generale al contratto collettivo di lavoro per il settore delle costruzioni in legno

Modifica del 28 gennaio 2020

*Il Consiglio federale svizzero
decreta:*

I

Le disposizioni modificate qui di seguito, menzionate nel contratto collettivo di lavoro (CCL) per il settore delle costruzioni in legno, allegato ai decreti del Consiglio federale del 25 aprile 2013, del 6 marzo 2013, del 18 agosto 2015, del 13 settembre 2016 e del 10 ottobre 2017¹, sono dichiarate d'obbligatorietà generale:

¹ FF 2013 2629, 2014 2395, 2015 5649, 2016 7137, 2017 5531

Appendice 1

Il resto dell'appendice 1 rimane invariato

Tabella salariale 1: salario minimo comprensivo di premio di produzione versato omogeneamente per ogni collaboratore (in franchi)

	Anni di esperienza nella funzione (art. 26 cpv. 5 CCL)											
	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	da 10 in poi	
Apprendista carpentiere: 1° anno di apprendistato (AFC)	770.–											
Apprendista carpentiere: 2° anno di apprendistato (AFC)	1 005.–											
Apprendista carpentiere: 3° anno di apprendistato (AFC)	1 365.–											
Apprendista carpentiere: 4° anno di apprendistato (AFC)	1 743.–											
Apprendista addetto/addetta alla lavorazione del legno: 1° anno di apprendistato (CFP)	718.–											
Apprendista addetto/addetta alla lavorazione del legno: 2° anno di apprendistato (CFP)	923.–											
Aiuto carpentiere	3 949.–	4 216.–	4 349.–	4 482.–	4 571.–	4 661.–	4 751.–	4 815.–	4 883.–	4 949.–	5 014.–	
Addetto/Addetta alla lavorazione del legno CFP	3 589.–	3 800.–	4 009.–	4 219.–	4 428.–	4 661.–	4 751.–	4 815.–	4 883.–	4 949.–	5 014.–	
Carpentiere AFC	4 502.–	4 769.–	4 902.–	5 035.–	5 124.–	5 214.–	5 304.–	5 371.–	5 436.–	5 503.–	5 569.–	

	Anni di esperienza nella funzione (art. 26 cpv. 5 CCL)										
	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	da 10 in poi
Caposquadra: senza perfezionamento professionale	4 962.–	5 227.–	5 362.–	5 495.–	5 584.–	5 674.–	5 763.–	5 828.–	5 896.–	5 961.–	6 027.–
Caposquadra: con perfezionamento professionale	5 282.–	5 547.–	5 681.–	5 813.–	5 904.–	5 993.–	6 082.–	6 147.–	6 214.–	6 279.–	6 346.–
Capo carpentiere: senza perfezionamento professionale	5 637.–	5 905.–	6 037.–	6 171.–	6 260.–	6 349.–	6 439.–	6 506.–	6 572.–	6 637.–	6 704.–
Capo carpentiere: con perfezionamento professionale	5 958.–	6 223.–	6 356.–	6 489.–	6 580.–	6 669.–	6 758.–	6 825.–	6 890.–	6 957.–	7 022.–
Tecnico del legno SSS	6 293.–	6 559.–	6 692.–	6 826.–	6 916.–	7 005.–	7 094.–	7 160.–	7 226.–	7 292.–	7 359.–
Maestro carpentiere	6 756.–	7 022.–	7 156.–	7 289.–	7 379.–	7 468.–	7 558.–	7 624.–	7 689.–	7 757.–	7 822.–
Impiegata/-o di commercio AFC	4 226.–										
Personale del settore commerciale	3 999.–										

Appendice 2

Il resto dell'appendice 2 rimane invariato

Tabella salariale 2: determinazione del salario base nel modello con premio di produzione (in franchi)

	Anni di esperienza nella funzione (art. 26 cpv. 5 CCL)										
	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	da 10 in poi
Apprendista carpentiere: 1° anno di apprendistato (AFC)	770.–										
Apprendista carpentiere: 2° anno di apprendistato (AFC)	1 005.–										
Apprendista carpentiere: 3° anno di apprendistato (AFC)	1 365.–										
Apprendista carpentiere: 4° anno di apprendistato (AFC)	1 743.–										
Apprendista addetto/addetta alla lavorazione del legno: 1° anno di apprendistato (CFP)	718.–										
Apprendista addetto/addetta alla lavorazione del legno: 2° anno di apprendistato (CFP)	923.–										
Aiuto carpentiere	3 679.–	3 946.–	4 079.–	4 212.–	4 301.–	4 391.–	4 481.–	4 545.–	4 613.–	4 679.–	4 744.–
Addetto/Addetta alla lavorazione del legno CFP	3 319.–	3 530.–	3 739.–	3 949.–	4 158.–	4 391.–	4 481.–	4 545.–	4 613.–	4 679.–	4 744.–
Carpentiere AFC	4 187.–	4 454.–	4 587.–	4 720.–	4 809.–	4 899.–	4 989.–	5 056.–	5 121.–	5 188.–	5 254.–
Caposquadra: senza perfezionamento professionale	4 602.–	4 867.–	5 002.–	5 135.–	5 224.–	5 314.–	5 403.–	5 468.–	5 536.–	5 601.–	5 667.–

	Anni di esperienza nella funzione (art. 26 cpv. 5 CCL)										
	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	da 10 in poi
Caposquadra: con perfezionamento professionale	4 922.–	5 187.–	5 321.–	5 453.–	5 544.–	5 633.–	5 722.–	5 787.–	5 854.–	5 919.–	5 986.–
Capo carpentiere: senza perfezionamento professionale	5 237.–	5 505.–	5 637.–	5 771.–	5 860.–	5 949.–	6 039.–	6 106.–	6 172.–	6 237.–	6 304.–
Capo carpentiere: con perfezionamento professionale	5 558.–	5 823.–	5 956.–	6 089.–	6 180.–	6 269.–	6 358.–	6 425.–	6 490.–	6 557.–	6 622.–
Tecnico del legno SSS	5 873.–	6 139.–	6 272.–	6 406.–	6 496.–	6 585.–	6 674.–	6 740.–	6 806.–	6 872.–	6 939.–
Maestro carpentiere	6 296.–	6 562.–	6 696.–	6 829.–	6 919.–	7 008.–	7 098.–	7 164.–	7 229.–	7 297.–	7 362.–
Impiegata/-o di commercio AFC	4 226.–										
Personale del settore commerciale	3 999.–										

II

Il presente decreto entra in vigore il 1° marzo 2020 e ha effetto sino al 31 dicembre 2020.

28 gennaio 2020

In nome del Consiglio federale svizzero:

La presidente della Confederazione, Simonetta Sommaruga
Il cancelliere della Confederazione, Walter Thurnherr